



NOTICES TO MARINERS

Issue No.20(Total No.918)

Notice No.541-552

13 May 2019

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hccd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shmsa.gov.cn Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmal@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.msa.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1, Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

Bohai Sea	Liaodong Gulf	(544)
	Tianjin Port	(545)
	Laizhou Gulf	(546)
Yellow Sea	Southeast of Shidao Port	(541)
	Qingdao Port	(542)
East China Sea	Zhoushan Islands	(547)
	Taizhou Port	(548)
	Yongning River	(549)
	Dongtouxia	(550)
South China Sea	Dawanshan Island Westwards	(551)
	Zhujiangkou	(552)
	Zhujiang River	(543)

Notices to Mariners

541.Yellow Sea – Southeast of Shidao Port – Wreck

Insert  (2019) 36°43'37".2N,122°55'09".8E

Note: 该疑似沉船沉没于2019年3月25日,船长约29.1m,宽约5.5m,呈西北-东南走向正座于海底,顶部悬浮渔网,船顶部高出周围海底约10.7m。

Chart 1305〔2019-196〕

Source Tianjin Hydrographic Centre

542.Yellow Sea – Qingdao Port – Haixi Gulf – Fairway

Insert the west fairway boundary line, joining: (1)35°59'30".4N,120°14'55".3E

(2)35°59'11".3N,120°14'50".7E

(3)35°59'00".0N,120°14'42".2E

the fairway center line, joining: (4)35°59'02".0N,120°14'49".5E

(5)35°59'03".5N,120°14'51".2E

(6)35°59'30".0N,120°14'57".7E

the east fairway boundary line, joining: (7)35°59'29".6N,120°15'00".0E

(8)35°59'04".3N,120°14'53".9E

(9)35°59'00".5N,120°14'50".9E

Note: (4)~(5)段航道长62m,航道方位角为43°40'20"~223°40'20"。

(5)~(6)段航道长833m,航道方位角为12°13'15"~192°13'15"。

航道在连接港池时转向角33°,转弯半径为800m,采用切角法加宽。

Chart 36123(1~3;7~9)〔2018-1565〕 36127(1~3;7~9)〔2018-1565〕

Source Qingdao Navigation Notice 089/2019

543.South China Sea – Zhujiang River – Lianhuashan Fairway – Lightbeacon

Insert (1)★ 4s8.4m3M (1)22°56'58".1N,113°33'10".1E

(2)★ 8.4m3M (2)22°57'06".6N,113°33'05".3E

Chart 84216〔2019-507〕 84236〔2019-507〕

List of Lights CNP83/2018~2019〔7412431.01〕〔7412431.02〕

Source Nanhai Aids 013/2019

Temporary Notices

544. Bohai Sea – Liaodong Gulf – Drilling (T)

Date April 4 to June 30, 2019
Area radius 150m, central Point: 40°39'39".0N, 121°43'41".4E
Note: Keeping watch on VHF ch.69.
Chart 13001
Source Yingkou Navigation Notice 039/2019

545. Bohai Sea – Tianjin Port – Dagukou Harbour – Construction (T)

Date April 3 to December 31, 2019
Area joining:
(1) 38°57'36".0N, 117°43'07".0E
(2) 38°57'32".0N, 117°43'09".0E
(3) 38°57'34".6N, 117°43'19".2E
(4) 38°57'33".4N, 117°43'20".0E
(5) 38°57'35".0N, 117°43'24".0E
(6) 38°57'35".9N, 117°43'23".6E
(7) 38°57'39".0N, 117°43'33".0E
(8) 38°57'43".0N, 117°43'31".0E
(9) position (1) above
Note: Keeping watch on VHF ch.10.
Chart 23114
Source Dagukou Navigation Notice 022/2019

546. Bohai Sea – Laizhou Gulf – Drilling (T)

Date March 31 to June 30, 2019
Area radius 1000m, central Point: 37°57'52".8N, 119°47'53".6E
Chart 33001
Source Yantai Navigation Notice 082/2019

547. East China Sea – Zhoushan Islands – Approaches to Dayangshan – Breakwater Construction (T)

Date May 17, 2017 to October 29, 2019, day and night
Area extend 135m in east side and 500m in west side, joining:

Blank Page

(1)30°36'48".2N,122°08'37".1E

(2)30°36'11".5N,122°08'34".8E

Note: Keeping watch on VHF ch.16.

Chart 52132

Source Shanghai Navigation Notice 254/2017&170/2019

548.East China Sea – Taizhou Port – Pier Construction(T)

Date April 11, 2018 to October 17, 2019, day and night

Area joining:

(1)28°41'45".3N,121°44'28".0E
(2)28°41'13".9N,121°45'07".4E
(3)28°41'03".6N,121°44'55".0E
(4)28°41'32".5N,121°44'17".1E
(5)position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.16&10.

Chart 54231 54232

Source Taizhou Navigation Notice 027&077/2018&026/2019

549.East China Sea – Yongning River – Bridge Construction(T)

Date October 10, 2017 to October 15, 2019, daily 06:00~18:00

Area extend 100m in upstream and downstream side,joining:

(1)28°41'10".3N,121°18'14".9E
(2)28°41'06".3N,121°18'10".5E

Note: During the construction of temporary navigable hole(the navigable clearance width is 25m,height is 4.5m)(Tel.:13157501808).

Chart 54312

Source Taizhou Navigation Notice 069/2017&034&072/2018&025/2019

550.East China Sea – Dongtouxia – Pipeline Work(T)

Date April 19 to September 26, 2019, daily high water

Area joining:

(1)27°50'59".7N,121°07'18".0E
(2)27°51'59".4N,121°06'20".0E
(3)27°52'07".5N,121°06'19".5E
(4)27°52'14".8N,121°05'55".2E
(5)27°51'54".4N,121°05'54".5E

Blank Page

(6)27°51'00".9N,121°06'53".7E

(7)position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.16(Tel.: 13989664444).

Chart 55121

Source Wenzhou Navigation Notice 019/2019

551.South China Sea – Dawanshan Island Westwards – Surveying (T)

Date April 18 to December 31, 2019

Area joining (Approximate): (1)21°56'11".7N,113°42'59".1E

(2)21°56'12".8N,113°43'01".6E

(3)21°56'10".5N,113°42'02".4E

(4)21°56'09".8N,113°42'00".0E

(5)position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.16.

Chart 84203

Source Zhuhai Navigation Notice 035/2019

552.South China Sea – Zhujiangkou – Lightering (T)

Date April 18, 2019 to April 15, 2020

Area joining: (1)22°36'05"N,113°45'16"E

(2)22°36'10"N,113°45'29"E

(3)22°35'44"N,113°45'43"E

(4)22°35'35"N,113°45'21"E

(5)position (1) above

Note: Keeping watch on VHF ch.09.

Chart 84226

Source Guangzhou Navigation Notice 147/2019

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.